

### 3 폭발이 일어나면

爆発が起こったら

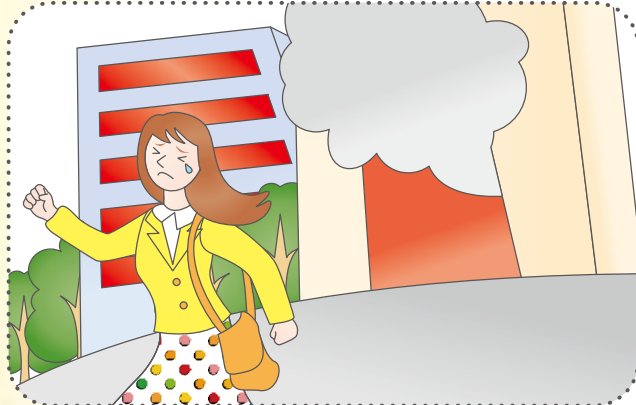
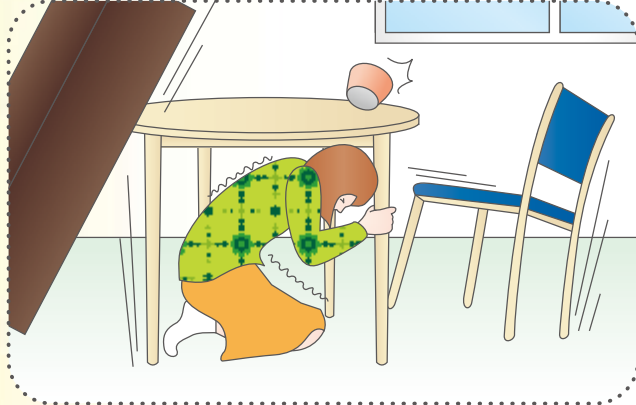
테러 등으로 여러분 주위에서 폭발이 일어났을 경우에는 경보의 유무에 관계없이 다음 사항에 유의합니다.  
テロなどにより、皆さんの身の回りで爆発などが起こった場合は、警報の有無に関わらず、次のことに留意しましょう。

#### 폭발이 일어난 경우

爆発が起こった場合

- 자세를 낮추어 몸의 안전을 지킨다.
- 주위에서 물건이 떨어지고 있다면 떨어지는 일이 멈출 때까지 튼튼한 테이블 등의 밑으로 몸을 피한다.
- 그 후 폭발이 일어난 건물 등을 신속하게 떠난다.
- 경찰이나 소방서의 지시에 따라 침착하게 행동한다.
- TV나 라디오 등을 통하여 정보를 수집한다.

- 姿勢を低くし、身の安全を守る。
- 周囲で物が落下していれば、落下が止まるまで、頑丈なテーブルなどの下に身を隠す。
- その後、爆発が起こった建物などから速やかに離れる。
- 警察や消防の指示にしたがい、落ち着いて行動する。
- テレビやラジオなどを通じて、情報を収集する。



#### 화재가 발생한 경우

火災が発生した場合

- 연기 등을 들이마시지 않도록 최대한 낮은 자세를 취하며 신속하게 건물에서 나온다.
- 입과 코를 손수건 등으로 가린다.

- 煙などを吸い込まないように、できる限り低い姿勢をとり、急いで建物から出る。
- 口と鼻をハンカチなどで覆う。

#### 무너진 건물 등의 틈새에 갇힌 경우

がれきに閉じこめられた場合

- 주위를 밝히기 위하여 라이터 등으로 불을 켜지 않는다.
- 입과 코를 손수건 등으로 가린다.
- 배관 등을 두드려서 자신이 있는 곳을 주위에 알린다.
- 분진 등을 들이마실 가능성이 있으므로 큰 소리를 내는 것은 최후의 수단으로 한다.

- 明るくするためにライターなどで火をつけない。
- 口と鼻をハンカチなどで覆う。
- 配管などを叩き、自分の居場所をまわりに知らせる。
- 粉じんなどを吸い込む可能性があるため、大声を上げるのは最後の手段とする。

### 4 NBC 테러가 발생하면

NBCテロが起こったら

무력공격이나 테러 등의 수단으로 핵 물질(N), 생물제(B), 화학제(C)가 사용된 경우에는 특별한 대응이 필요합니다.  
TV나 라디오 등을 통하여 정보수집에 힘쓰고 행정기관의 지시에 따라 행동하여 주십시오。

武力攻撃やテロなどの手段として核物質(N)、生物剤(B)、化学剤(C)が用いられた場合、特別な対応が必要となります。  
テレビやラジオなどを通じて情報収集に努め、行政機関からの指示にしたがって行動してください。

#### 화학제가 사용된 경우

化学剤が用いられた場合

##### [1] 특징

- 화학제는 그 특징상 신경제, 미란제, 혈액제, 질식제 등으로 분류됩니다.
- 일반적으로 바람이 부는 방향으로 확산되며 공기보다 무거운 사린가스 등의 신경제는 밑으로 뿔어 나가듯이 확산됩니다.
- 특유의 냄새가 나는 것, 냄새가 나지 않는 것 등 그 성질은 종류에 따라 다릅니다.
- 비교적 빠르게 눈의 충혈, 심한 기침, 가려움 등의 증상이 나타납니다.
- 만지거나 입에 넣거나 흡입하면 인체에 심각한 영향을 미칩니다.
- 사용 방법으로는 음식물 등에 혼합, 인체에 직접 주입, 폭발물이나 분무기 등을 사용한 살포 등이 있을 수 있습니다.

##### [1] 特徴

- 化学剤は、その特性により、神経剤、びらん剤、血液剤、窒息剤などに分類されます。
- 一般的に風下方向に拡散し、空気より重いサリンなどの神経剤は下をほうように広がります。
- 特有のにおいがあるもの、無臭のものなど、その性質は種類によって異なります。
- 比較的早く、目の充血、咳込み、かゆみなどの症状が現れます。
- 触れたり、口に入れたり、吸引することで人体に悪影響を及ぼします。
- 使われ方としては、飲食物などへの混入、人体への直接注入、爆発物や噴霧器などを使用した散布などが考えられます。

##### [2] 유의점

- 입과 코를 손수건으로 가리고 그 장소를 즉시 떠난다.
- 밀폐성이 높은 옥내 또는 바람이 불어오는 높은 지대 등 오염될 우려가 없는 안전한 지역으로 피난한다.
- 옥내에서는 창문을 닫고 창 틈새를 막아 실내를 밀폐시킨 뒤 되도록 창문이 없는 중앙의 방으로 이동한다.
- 되도록 위층으로 피난한다.
- 경찰이나 소방서의 지시에 따라 침착하게 행동한다.
- TV나 라디오 등을 통하여 정보를 수집한다.
- 오염된 옷, 시계, 콘택트렌즈 등은 되도록 피부에 닿지 않도록 벗거나 빼고, 옥외에서 신속하게 비닐봉투에 밀폐하여 처분한다. 머리로 뒤집어써서 입는 옷은 가위로 자른다.
- 물과 비누로 손, 얼굴, 몸을 잘 씻는다.
- 오염되었을 우려가 있는 물이나 식품의 섭취는 피한다.
- 행정기관의 지시 등에 따라 의사의 진단을 받는다.

##### [2] 留意点

- 口と鼻をハンカチで覆い、その場から直ちに離れる。
- 密閉性の高い屋内または風上の高台など、汚染のおそれのない安全な地域に避難する。
- 屋内では、窓閉め、目張りにより室内を密閉し、できるだけ窓のない中央の部屋に移動する。
- なるべく上の階へ避難する。
- 警察や消防の指示にしたがい、落ち着いて行動する。
- テレビやラジオなどを通じて、情報を収集する。
- 汚染された服、時計、コンタクトレンズなどは、できるかぎり皮膚に触れないように脱ぎ(はずし)、屋外で速やかにビニール袋に密閉し、処分する。頭からかぶる服は、はさみで切り裂く。
- 水と石けんで手、顔、体をよく洗う。
- 汚染された疑いのある水や食物の摂取は避ける。
- 行政機関の指示などにしたがい、医師の診断を受ける。



## 생물제가 사용된 경우 生物剤が用いられた場合

### (1) 특징

- 생물제는 사람을 살상하기 위한 목적으로 세균이나 바이러스 등의 미생물 또는 세균이나 동식물 등이 만들어 내는 독소를 말합니다.
- 사람들의 눈에 띄지 않게 살포될 수 있습니다.
- 사용 방법으로는 화학제와 동일하게 음식물 등에 혼입, 인체에 직접 주입, 폭발물이나 분무기 등을 사용한 살포 등이 있을 수 있습니다.
- 병의 증상이 나타나기까지의 잠복기간에 감염자가 이동하였고 그 후에야 테러 행위임이 판명될 때에는 2차 감염 등에 의하여 이미 피해가 확산될 가능성이 있습니다.

### 【1】特徴

- 生物剤は、人を殺傷したりすることを目的とした細菌やウイルスなどの微生物及び細菌や動物植物などが作り出す毒素のことをいいます。
- 人に知られることなく散布することが可能です。
- 使われ方としては、化学剤と同様に、飲食物などへの混入、人体への直接注入、爆発物や噴霧器などを使用した散布などが考えられます。
- 発症までの潜伏期間に感染者が移動し、後にテロ行為が判明したときには、二次感染などにより既に被害が広まっている可能性があります。



### (2) 유의점

- 입과 코를 손수건으로 가리고 그 장소를 즉시 떠난다.
- 밀폐성이 높은 옥내 또는 감염될 우려가 없는 안전한 지역으로 피난한다.
- 옥내에서는 창문을 닫고 창 틈새를 막아 실내를 밀폐시킨 뒤 되도록 창문이 없는 중앙의 방으로 이동한다.
- 옥내로 들어오는 경우에는 옥외에서 의류를 벗어 비닐봉투나 용기에 밀폐한다.
- 물과 비누로 손, 얼굴, 몸을 잘 씻는다.
- 오염되었을 우려가 있는 물이나 식료품의 섭취는 피한다.
- 감염의 우려가 있는 경우에는 행정기관의 지시 등에 따라 의사의 진단을 받고 행정기관이 실시하는 만연방지조치에 따른다.
- 가까이 감염의 우려가 있는 사람이 있으면 그 사람이 사용한 물건 등을 만지지 말고 비누로 자주 손을 씻는다.
- 감염되었을 가능성이 있는 사람도 자진해서 마스크를 착용한다.

### 【2】留意点

- 口と鼻をハンカチで覆い、その場から直ちに離れる。
- 密閉性の高い屋内または感染のおそれのない安全な地域に避難する。
- 屋内では、窓閉め・目張りにより室内を密閉し、できるだけ窓のない中央の部屋に移動する。
- 屋内に入る場合は、屋外で衣類を脱いでビニール袋や容器に密閉する。
- 水と石けんで手、顔、体をよく洗う。
- 汚染された疑いのある水や食物の摂取は避ける。
- 感染の疑いがある場合は、行政機関の指示などにしたがって医師の診断を受け、行政機関の行うまん延防止措置に従う。
- 身近に感染の疑いのある人がいる場合は、その人が使用したものに触れず、頻りに石けんで手を洗う。
- 感染した可能性のある人も自らマスクをする。



## 핵 물질이 사용된 경우 核物質が用いられた場合

### (1) 특징

#### 〈핵 병기에 의한 피해〉

- 처음에는 주로 핵 폭발에 동반되는 열선, 폭풍 등에 의한 물질 연소, 건물 파괴, 방사능 오염 등
- 그 후에는 방사능 재의 확산 및 낙하에 의한 방사선 장애 등

#### 〈'더러운 폭탄' 에 의한 피해〉

- 폭약에 의한 피해와 방사능에 의한 피해
- ※ 더러운 폭탄: 방사성 물질을 살포하여 방사능 오염을 일으키도록 의도한 폭탄

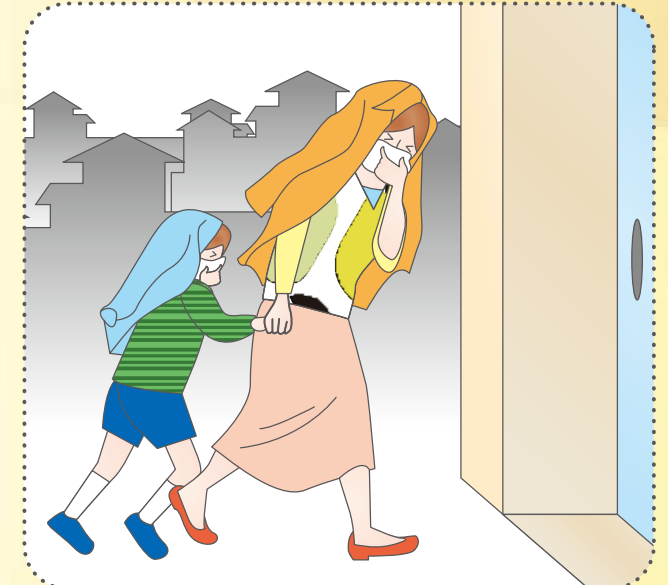
### 【1】特徴

#### 〈核兵器による被害〉

- 当初は主に核爆発に伴う熱線、爆風などによる物質の燃焼、建物の破壊、放射能汚染など
- その後は放射能をもった灰が拡散、降下することによる放射線障害など

#### 〈「ダーティボム」による被害〉

- 爆薬による被害と放射能による被害
- ※ ダーティボム: 放射性物質を散布することにより放射能汚染を引き起こすことを意図した爆弾



### (2) 유의점

#### 〈핵 폭발의 경우〉

- 섬광이나 화구가 발생한 경우에는 실명할 우려가 있으므로 보지 않는다.
- 차폐물 뒤로 몸을 숨긴다. 근처에 건물이 있으면 그 안으로 피난한다. 지하시설이나 콘크리트 건물은 더욱 안전하다.
- 윗도리를 머리에 뒤집어 쓰고 입과 코를 손수건으로 가리는 등 피부를 최소한으로 노출시키면서 바람이 부는 방향을 피하여 폭발지점에서 가능한 먼 곳으로 피난한다.
- 옥내에서는 창문을 닫고 창 틈새를 막아 실내를 밀폐시킨 뒤 되도록 창문이 없는 중앙의 방으로 이동한다.
- 옥내에 지하시설이 있으면 지하로 이동한다.
- 옥외에서 옥내로 돌아오는 경우에는 옥외에서 의류를 벗어 비닐봉투나 용기에 밀폐한다. 그 후 물과 비누로 손, 얼굴, 몸을 잘 씻는다.
- 오염되었을 우려가 있는 물이나 식료품의 섭취는 피한다.
- 피폭이나 오염의 우려가 있는 경우에는 행정기관의 지시 등에 따라 의사의 진단을 받는다.

#### 〈더러운 폭탄 폭발의 경우〉

- 폭발이 일어났을 경우 (6페이지)와 동일하게 폭발이 일어난 건물 등을 최대한 신속하게 떠난다.
- 방사능 오염이 판명될 때까지는 시간이 걸리므로 외상이 없더라도 행정기관의 지시 등에 따라 의사의 진단을 받는다.



### 【2】留意点

#### 〈核爆発の場合〉

- 閃光や火球が発生した場合は、失明するおそれがあるので見ない。
- 遮蔽物の陰に身を隠す。近隣に建物があればその中へ避難する。地下施設やコンクリート建物であればより安全。
- 上着を頭から被り、口と鼻をハンカチで覆うなどして、皮膚の露出をなるべく少なくしながら、風下を避けて爆発地点からなるべく速くに避難する。
- 屋内では、窓閉め・目張りにより室内を密閉し、できるだけ窓のない中央の部屋に移動する。
- 屋内に地下施設があれば地下へ移動する。
- 屋外から屋内に戻る場合は、屋外で衣類を脱いでビニール袋や容器に密閉する。その後、水と石けんで手、顔、体をよく洗う。
- 汚染された疑いのある水や食物の摂取は避ける。
- 被爆や汚染のおそれがある場合は、行政機関の指示などにしたがって、医師の診断を受ける。

#### 〈ダーティボムの爆発の場合〉

- 爆発が起こった場合 (6頁)と同様、爆発が起こった建物などからできる限り速やかに離れる。
- 放射能汚染が判明するまで時間を要するので、外傷がなくても、行政機関の指示などにしたがって医師の診断を受ける。



# 평소의 대비

## 3

### 日頃からの備え

지진 등의 자연재해에 대한 평소의 대비로 비상휴대품이나 수일간 자족하기 위한 비축이 필요합니다. 이러한 대비는 무력공격이나 테러 등이 발생하여 피난하는 등의 경우에도 대단히 도움이 됩니다. 가족 전원의 비상휴대품을 평소에 준비하여 둡시다.

地震などの自然災害に対する日頃からの備えとして、非常持ち出し品や、数日間を自足するための備蓄が必要です。これらの備えは、武力攻撃やテロなどが発生し避難する際などの場合においてもたいへん役立ちます。家族全員を日頃から備えておきましょう。

### 표준적 비상휴대품 標準的な非常持ち出し品

- 휴대용 음료수
- 휴대용 음료수
- 식품(컵라면, 통조림, 비스킷, 초콜릿 등)
- 식품(カップめん、缶詰、ビスケット、チョコレートなど)
- 귀중품(예금통장, 인감, 현금 등)
- 貴重品(預金通帳、印鑑、現金など)
- 여권이나 운전면허증 등
- 여권(パスポート)や運転免許証など
- 긴급용품(외상에 대응할 수 있는 용품)
- 緊急用品(外傷に 대응できる用品)
- 삼각건, 붕대(4호, 6호가 권리), 소독 가제, 깨끗한 수건, 반창고(대·소),  
三角巾、包帯(4号・6号が便利)、消毒ガーゼ、きれいなタオル、ばんそうこう(大・小)
- 체온계, 가위·핀 세트, 상처용 소독약, 상비약(감기약, 위장약, 진통제 등), 안전핀  
体温計、はさみ・ピンセット、傷口用の消毒液、常備薬(かぜ薬、胃腸薬、痛みどめなど)、安全ピン
- 헬멧, 방재모자
- ヘルメット、防災ずきん
- 목장갑(두꺼운 장갑)
- 軍手(厚手の手袋)
- 회중전등
- 懐中電灯
- 의류(스웨터, 점퍼 류)
- 衣類(セーター、ジャンパー類)
- 속옷
- 下着
- 담요
- 모자
- 휴대용 라디오, 예비 전지
- 携帯ラジオ・予備電池
- 성냥, 양초(물에 젖지 않도록 비닐로 싸기)
- マッチ、ろうそく(水でぬれないようにビニールでくるむ)
- 일회용 휴대 난로
- 使い捨てカイロ
- 물티슈
- ウエットティッシュ
- 필기용구(노트, 연필)
- 筆記用具(ノート、えんぴつ)
- 신문지, 큰 쓰레기봉투(방한이나 방수에 도움이 됨)
- 新聞紙、大きなゴミ袋(防寒や防水に役立つ)

### 어린 유아가 있는 가정은 小さな子供がいる家庭は

- 우유
- ミルク
- 종이 기저귀
- 紙おむつ
- 젖병
- ほ乳びん

### 3일간 자족하기 위한 비축물품(1인분)

3日間自足するための備蓄品(一人分)

- 음료수 9리터(3리터×3일분)
  - 飲料水 9リットル(3リットル×3日分)
  - 밥(알파화미※) 4~5끼니 분
  - ご飯(アルファ化米※) 4~5食分
  - 비스킷 1~2상자
  - ビスケット 1~2箱
  - 판 초콜릿 2~3개
  - 板チョコ 2~3枚
  - 통조림 2~3개
  - 缶詰 2~3缶
  - 속옷 2~3벌
  - 下着 2~3組
  - 의류\* 트레이닝복 상하 세트, 스웨터, 플리스(기모 직물) 등
  - 衣類 スウエット上下、セーター、フリースなど
- \* 알파화미: 한번 씩 쌀을 건조시킨 것으로, 뜨거운 물이나 찬 물을 붓는 것만으로 먹을 수 있어 비상식으로 활용할 수 있다.  
※アルファ化米:一度炊いた米を乾燥させたもので、お湯や水を注ぐだけで食べられ、非常食としても活用できる。

### NBC 테러 등의 대비 NBCテロなどへの備え

마스크, 장갑, 고글, 비옷 등  
マスク、手袋、ゴーグル、雨ガッパなど

## 4

# 협력의 부탁

ご協力をお願い

### 1 주민 여러분에게

住民の皆さんへ

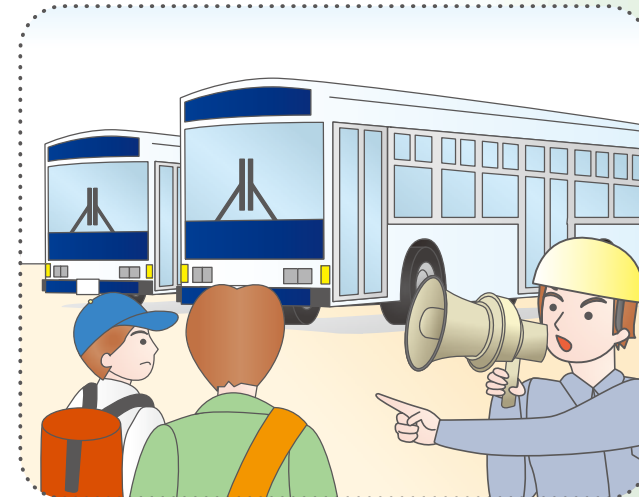
국민의 생명과 재산을 보호하기 위한 조치(3페이지)를 실시하는 데 있어서 주민 여러분께 다음과 같은 협력을 요청할 수 있습니다. 국민보호법에서는 '국민의 협력은 국민의 자발적 의사에 맡겨진 것으로, 그 요청에 대해 강제하는 일이 있어서는 안 된다' 고 규정되어 있습니다. 오사카부나 시정촌 등은 법률의 취지를 따르고 동시에 주민 여러분의 안전을 확보할 수 있도록 충분히 배려하면서 요청할 것이오니 주민 여러분의 협력을 부탁드립니다.

国民の生命や財産を保護するための措置(3頁)の実施にあたっては、住民の皆さんに次のような協力を要請する場合があります。

国民保護法では、「国民の協力は国民の自発的な意思にゆだねられるものであって、その要請に当たって強制にわたることがあってはならない」とされています。府や市町村などは、要請を行う場合、法律の趣旨を踏まえるとともに、住民の皆さんの安全の確保に十分配慮しますので、ご協力をよろしくお願いします。

### 피난주민의 유도에 필요한 원조

避難住民の誘導に必要な援助



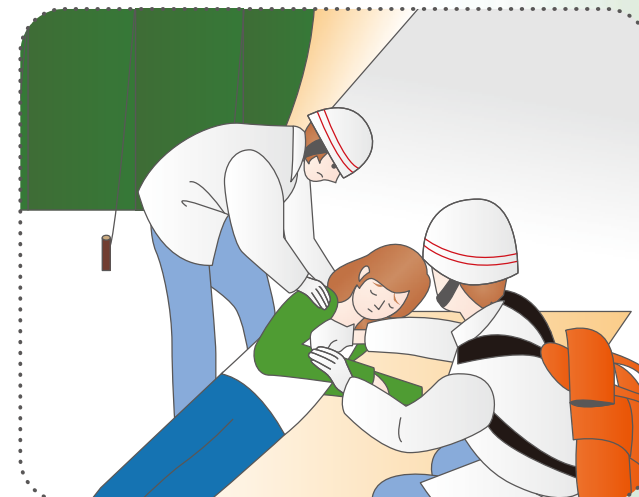
### 피난주민 등의 구원에 필요한 원조

避難住民等の救援に必要な援助



### 소화, 부상자의 반송, 재해자의 구원 등에 필요한 원조

消火、負傷者の搬送、被災者の救助などに必要な援助



### 보건위생의 확보에 필요한 원조

保健衛生の確保に必要な援助



## 2 사업자 여러분에게 事業者の皆さんへ

### 생활관련 등 시설의 관리자 여러분에게 生活関連等施設の管理者の皆さんへ

무력공격저해의 발생이나 확대를 방지하기 위하여 생활관련 등 시설(※1)의 안전 확보가 특히 필요할 때, 오사카부는 시설관리자에게 경비 강화 등의 조치를 실시하도록 요청하게 됩니다. 협력을 부탁드립니다.  
武力攻撃阻害の発生または拡大防止するため、生活関連等施設(※1)の安全の確保が特に必要なとき、府は施設管理者に対し、警備の強化などの措置を実施するよう要請しますので、ご協力をお願いします。

#### ※1. 생활관련 등 시설이란

##### 生活関連等施設とは

국민생활과 관련 있는 시설로서 그 안전을 확보하지 않으면  
国民生活に関連を有する施設で、その安全を確保しなければ、

● 국민생활에 현저한 지장을 미칠 우려가 있다고 인정되는 시설  
国民生活に著しい支障を及ぼすおそれがあると認められる施設

● 주변 지역에 현저한 피해를 발생시킬 우려가 있다고 인정되는 시설  
周辺の地域に著しい被害を生じさせるおそれがあると認められる施設

① 발전소 또는 변전소 (전기사업법)  
発電所又は変電所(電気事業法)

② 가스 공작물 (가스사업법)  
ガス工作物(ガス事業法)

③ 취수, 저수, 정수시설 또는 배수지 (수도법)  
取水、貯水、浄水施設又は排水地(水道法)

④ 철도시설, 궤도시설 (철도사업법, 궤도법)  
鉄道施設、軌道施設(鉄道事業法、軌道法)

⑤ 전기통신사업용 교환설비 (전기통신사업법)  
電気通信事業用交換設備(電気通信事業法)

⑥ 방송용 무선설비 (방송법)  
放送用無線設備(放送法)

⑦ 수역시설 또는 계류시설 (항만법)  
水域施設又は係留施設(港湾法)

⑧ 활주로 등의 여객 터미널 시설, 항공보안시설 (공항정비법 및 항공법)  
滑走路等、旅客ターミナル施設、航空保安施設(空港整備法及び航空法)

⑨ 댐 (하천관리시설 등 구조령)  
ダム(河川管理施設等構造令)

⑩ 위험물질 등의 취급소 (국민보호법)  
危険物質等の取扱所(国民保護法)

### 위험물질 등 취급소의 취급자 여러분에게 危険物質等取扱所の取扱者の皆さんへ

상기의 생활관련 등 시설 가운데 위험물질 등(※2)과 관련된 무력공격저해 발생을 방지하기 위하여 긴급히 필요할 사항이 있을 때, 오사카부나 시정촌 등은 위험물질 등의 취급자(점유자, 소유자, 관리자 및 그 외 취급자)에게 정부령에서 규정한 다음의 조치를 실시하도록 명령하게 됩니다. 협력을 부탁드립니다.  
上記生活関連等施設のうち、危険物質等(※2)に係る武力攻撃阻害の発生を防止するため緊急の必要があるとき、府や市町村などは、危険物質等の取扱者(占有者、所有者、管理者その他取扱者)に対し、法令で定められた次の措置を実施するよう要請しますので、ご協力をお願いします。

上記生活関連等施設のうち、危険物質等(※2)に係る武力攻撃阻害の発生を防止するため緊急の必要があるとき、府や市町村などは、危険物質等の取扱者(占有者、所有者、管理者その他取扱者)に対し、法令で定められた次の措置を実施するよう要請しますので、ご協力をお願いします。

(조치1) 위험물질 등 취급소의 전부 또는 일부의 사용을 일시정지 또는 제한  
危険物質等の取扱所の全部又は一部の使用を一時的に停止又は制限

(조치2) 위험물질 등의 제조, 인도, 저장, 이동, 운반 또는 소비의 일시금지 또는 제한  
危険物質等の製造、引渡し、貯蔵、移動、運搬又は消費を一時的に停止又は制限

(조치3) 위험물질 등의 소재장소 변경 또는 위험물질의 폐기  
危険物質等の所在場所の変更又はその廃棄

#### ※2. 위험물질 등이란

##### 危険物質等とは

인화나 폭발, 공기 중으로 확산, 주변지역으로의 유출 등에 의하여 생명과 신체 또는 재산에 대한 위험이 발생할 우려가 있는 물질  
引火若しくは爆発又は空気中への拡散若しくは周辺地域への流出により人の生命、身体又は財産に対する危険が生ずるおそれがある物質

① 위험물 (소방법)  
危険物(消防法)

② 독물 또는 극물 (독물극물 단속법)  
毒物及び劇物(毒物劇物取締法)

③ 화약류 (화약류 단속법)  
火薬類(火薬類取締法)

④ 고압 가스 (고압 가스 보안법)  
高圧ガス(高圧ガス保安法)

⑤ 핵 연료물질(오염물질 포함) (원자력 기본법)  
核燃料物質<汚染物質を含む>(原子力基本法)

⑥ 핵 원료물질 (원자력 기본법)  
核原料物質(原子力基本法)

⑦ 방사성 동위원소(오염물질 포함) (방사선 장애 방지법)  
放射線同位元素<汚染物質を含む>(放射線障害防止法)

⑧ 독약 및 극약 (약사법)  
毒薬及び劇薬(薬事法)

⑨ 사업용 전기공작물 내의 고압 가스 (전기사업법)  
事業用電気工作物内の高圧ガス(電気事業法)

⑩ 생물제 및 독소 (생물병기 금지법)  
生物剤及び毒素(生物兵器禁止法)

⑪ 독소물질 (화학병기 금지법)  
毒薬物質(化学兵器禁止法)



# 관계기관 홈페이지 주소

関係機関のホームページアドレス

국민보호 등에 관한 정보는 다음의 홈페이지를 참조하여 주십시오.  
国民保護などについての情報は、次のホームページをご覧ください。

#### ▶ 오사카 방재 넷 おおさか防災ネット

<http://www.osaka-bousai.net/>

국민보호에 관한 정보를 포함하여 오사카부 내에 발표된 기상에 관한 주의보나 경보, 지진이나 해일 정보, 재해발생 시에 각 시정촌에서 발행된 피난권고나 피난지시, 재해 상황 및 응급대책 상황, 교통·도로·라이프 라인의 운행과 이동상황 등의 방재정보를 제공하는 포털 사이트입니다.

国民保護に関する情報を含む、府内に発表された気象に関する注意報や警報、地震や津波情報、災害発生時に各市町村から発せられる避難勧告や避難指示、被災・応急対策の状況、交通・道路・ライフラインの運行・稼働状況等の防災情報を提供するポータルサイトです。

#### ▶ 국민보호 포털 사이트

国民保護ポータルサイト

<http://www.kokuminhogo.go.jp/>

국민보호법에 관한 경위나 제도 개요에 대한 해설 등이 게재되어 있는 국민보호에 관한 종합 홈페이지입니다. 국민보호와 관련된 경보 사이렌 음을 들어볼 수 있습니다.

国民保護法に関する経緯や制度概要などの解説などが掲載されている国民保護に関する総合的なホームページです。国民保護に係る警報のサイレン音を聞くことができます。

#### ▶ 오사카부 大阪府

<http://www.pref.osaka.lg.jp/kikikanri/kokuminhogo/index.html>

국민건강법제에 근거하고 있는 오사카부의 대처 방안에 관한 자료를 게재하고 있습니다.

国民保護法に基づき大阪府の取り組みに関する資料を掲載しています。

#### ▶ 수상 관저 首相官邸

<http://www.kantel.go.jp/jp/singl/hogohousei/index.html>

국민보호법제 정비분부나 사태대처법, 국민보호법 등의 유사법제 관련법에 관한 정보가 게재되어 있습니다.

国民保護法制度整備本部や事態対処法、国民保護法などの有事法制関連法に関する情報が掲載されています。

#### ▶ 총무성 소방청 総務省消防庁

[http://www.fdma.go.jp/neuter/topics/fieldList2\\_1.html](http://www.fdma.go.jp/neuter/topics/fieldList2_1.html)

국민보호법의 운용에 관한 동지나 국민보호에 관한 간담회의 개최 결과를 비롯한 각종 자료가 게재되어 있습니다.

国民保護法の運用に関する通知や国民保護に関する懇談会の開催結果のほか、各種資料が掲載されています。